

Denumirea: *Наименование:*

Adresa: *Адрес:*

Raionul (municipiul) _____

Район (муниципий)

Satul (comuna) _____

Село (коммуна)

Strada _____ nr. _____

Улица

Cod CUIÎO _____

Код ОКПО

Cod IDNO _____

Код

Forma de proprietate _____

Форма собственности

(Cod CFP)

Код КФС

Activitatea principală _____

Основной вид деятельности

(Cod CAEM, ediția 2005)

Код КЭДМ

Conducătorul _____

Руководитель

„_____” _____ 200_____

Numele și coordonatele executantului _____

Фамилия и координаты исполнителя

DI (dna) _____

Tel. _____

e-mail _____

**RAPORT STATISTIC
(trimestrial)**

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
(квартальный)**

NR. 21-VÎNZ.

**Vînzarea producției agricole
Реализация сельскохозяйственной
продукции**

în ianuarie - _____ 200_____
за январь

În conformitate cu Legea Republicii Moldova Nr. 412-XV din 9.12.2004 «Cu privire la statistica oficială» organele statisticii oficiale:

- au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate;
- asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice.

Refuzul, prezentarea cu întârziere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenție administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.

В соответствии с Законом Республики Молдова N 412-XV от 9.12.2004 «Об официальной статистике», органы официальной статистики:

- имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности ;
- гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях.

Отказ, представление статистических данных с опозданием, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.

Aprobat prin Ordinul BNS al Republicii Moldova
nr. 106 din 06 octombrie 2008

*Утвержден приказом НБС Республики Молдова
№ 106 от 06 октября 2008*

Se prezintă la organul teritorial pentru statistică de către întreprinderile și organizațiile producătoare de produse agricole (inclusiv gospodăriile țărănești (de fermier), care dispun de terenuri agricole de 50 ha și peste), indiferent de formele organizatorico-juridice și de proprietate, conform graficului stabilit.

Представляют территориальному органу статистики предприятия и организации, производящие сельхоз-продукцию (включая крестьянские (фермерские) хозяйства, имеющие площадь сельскохозяйственных угодий 50 га и более), независимо от их организационно-правовых форм и форм собственности, согласно установленному графику.

Cantitatea – chintale, mii bucăți, bucăți
 Valoarea – lei,
 Prețul – în lei pentru 1 chintal, una mie bucăți, bucată

Количество – центнеров, тысяч. штук, штук
 Стоимость – лей,
 Цена – в леях за центнер, тысячу штук, штуку

Denumirea produselor	Nr. rând. № стр.	Vândut – total (inclusiv producția valorificată prin tranzacții barter) Продано – всего (включая продукцию, реализованную по бартерным сделкам)			Наименование продукции
		cantitatea количество	valoarea стоимость	prețul цена	
A	B	1	2	3	A
Produse vegetale					Продукты растениеводства
Cereale și leguminoase boabe – total	10				Зерновые и зернобобовые культуры – всего
din care:					из них:
grâu (exclusiv semințe de soi)	11				пшеница (без сортовых семян)
semințe de soi de grâu	12				сортовые семена пшеницы
porumb (exclusiv semințe de soi)	19				кукуруза (без сортовых семян)
semințe de soi de porumb	20				сортовые семена кукурузы
Plante uleioase – total	30				Масличные культуры
din care: floarea soarelui (exclusiv semințe de soi)	31				из них: подсолнечник (без сортовых семян)
semințe de soi de floarea soarelui	32				сортовые семена подсолнечника
rapită	40				рапс
Sfeclă de zahăr	50				Сахарная свекла
Tutun	140				Табак
Culturi etero-oleaginoase	145				Эфиромасличные культуры
Cartofi – total	70				Картофель – всего
Legume – total	80				Овощи – всего
din care:					в том числе:
tomate	81				помидоры
castravete	82				огурцы
ceapă uscată	83				лук репчатый
usturoi uscat	84				чеснок
varză (toate varietățile)	85				капуста всякая
morcov	86				морковь
sfeclă roșie	87				свекла столовая
alte legume	88				прочие овощи
din rând. 80 legume de pe teren acoperit	89				из стр. 80 овощи закрытого грунта
Culturi bostănoase (pepeni verzi și galbeni)	130				Бахчевые культуры (арбузы и дыни)
Fructe și pomușoare – total	90				Плоды и ягоды – всего
din care:					в том числе:
fructe sîmburoase	91				косточковые
fructe sîmîntoase	92				семечковые
pomușoare	93				ягоды
Struguri	120				Виноград

Denumirea produselor	Nr. rînd. № стр.	Vîndut – total (inclusiv producția valorificată prin tranzații barter) Продано – всего (включая продукцию, реализованную по бартерным сделкам)			Наименование продукции
		cantitatea количество	valoarea стоимость	prețul цена	
A	B	1	2	3	A
Flori (mii bucăți)	150				Цветы (тыс. шт.)
Nuci uscate	155				Орехи
Răsad de tutun, mii buc.	157				Расада табака, тыс. штук
Răsad de legume, mii buc.	158				Расада овощей, тыс. штук
Alte produse vegetale	160	×		×	Прочие продукты растениеводства
Total produse vegetale	170	×		×	Итого по продуктам растениеводства
Produse animaliere					Продукты животноводства
Vîte și păsări (în masă vie) – total	180				Скот и птица (в живой массе)–всего
din care:					в том числе:
bovine	181				крупный рогатый скот
porcine	182				свиньи
ovine și caprine	183				овцы и козы
păsări	184				птица
alte specii de animale	185				прочие виды скота
Lapte și produse lactate (în echivalent lapte cu un conținut de grăsime stabilit)	190				Молоко и молочные продукты (в перевод на молоко установленной жирности)
Ouă (mii bucăți) alimentare	200				Яйца (тыс. штук) пищевые
pentru incubație	201				для инкубации
Lînă (în masă fizică)	210				Шерсть (в физической массе)
Caracul și pielicele, bucăți	220				Каракуль и смушки, шт.
Miere de albine	240				Мед пчелиный
Alte produse animaliere	250				Прочие продукты животноводства
Total produse animaliere	260				Итого по продуктам животноводства
Total produse agricole	270				Всего по продуктам сельского хозяйства
Suma de control	279				Контрольная сумма

PRECIZARI DE COMPLETARE:

În raport se includ date despre vânzarea producției proprii de către întreprinderile agricole.

În coloana 1 se indică suma pentru masa trecută în cont (la întreprinderile și organizațiile de colectare) și masa fizică (pe alte căi).

În rândul 180-185 se includ vitele și păsările în masă vie cu excepția vitelor de prăsilă, care se includ în rândul 250.

Valoarea producției se reflectă: cu adaosurile și bonificațiile (reducerile) la preț pentru calitatea producției vândute, exceptând impozitele de produse care trebuie să fie achitate (taxa pe valoarea adăugată, accizele) și sumele dotațiilor și compensărilor cheltuielilor la producția agricolă din bugetul de stat și alte surse.

**Direcția statistică agriculturii și
mediului.**

УКАЗАНИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ:

В отчет включаются данные о реализации продукции собственного производства.

В графе 1 показывается сумма зачетной массы (заготовительным организациям) и физической массы (по другим каналам).

По строкам 180-185 показывается скот и птица в живой массе без учета племенного скота, который показывается по строке 250.

Стоимость продукции отражается с учетом надбавок и скидок за качество реализованной продукции, исключая любые подлежащие уплате налоги на продукты (налог на добавленную стоимость, акцизы) и суммы полученных дотаций и компенсаций затрат на сельскохозяйственную продукцию из государственных и других источников.

**Управление статистики сельского
хозяйства и окружающей среды.**